

## AVIS IMPORTANT

Nous avons voulu donner à ce nouveau rapport une présentation qui soit aussi lisible que possible et rectifier quelques irrégularités et problèmes liés à l'entrée des données et aux réponses présentées par les missions, ce qui a retardé la publication de la première édition.

Vous remarquerez que dans les pages suivantes, nombre de sections devant contenir les données des missions ont été laissées en blanc. C'est parce que celles-ci n'ont pas fait rapport de leurs activités trimestrielles dans les secteurs qu'elles ont identifiés dans leur plan comme étant des secteurs prioritaires (voir page 30 du Guide et les instructions sur le formulaire 'Rapport des activités et des résultats', sous la rubrique "Activités de promotion des exportations"). Autrement dit, le système est programmé uniquement pour comparer les activités et les résultats trimestriels avec les activités prioritaires énoncées dans le plan annuel de la mission. Un certain nombre de missions ont présenté des rapports d'activités trimestrielles pour des secteurs autres que ceux qui ont été identifiés dans leur plan annuel, de sorte qu'il devient impossible à leur Direction générale de surveiller les activités prioritaires planifiées pour la période.

Pour ce premier rapport seulement, nous avons présenté, dans la section 2, les activités réelles dont ont fait rapport les missions, contrairement aux instructions, afin d'indiquer qu'elles ont effectivement présenté des rapports d'activités trimestrielles.

La section "Activités spéciales dans le cadre du Programme de promotion des exportations et des investissements", telle que présentée par les missions dans leur Rapport des activités et des résultats, figurera dans les éditions ultérieures. En outre, celles-ci seront publiées dans les 30 jours qui suivent la date limite de présentation des rapports trimestriels par les missions.

## IMPORTANT NOTICE

The first edition of this new report has been delayed by efforts to configure the report in as readable a format as possible and to deal with some anomalies and teething problems associated with mission responses and data entry.

Readers will note that many of the sections for post inputs on the following pages are blank. This is a result of missions not providing quarterly activities on the sectors they identified in their plans as being their post priorities (see guide page 30; see Tracking report form instructions under "Export Promotion Activities). Put another way, the system is programmed only to compare quarterly activities and results with priority activities outlined in the post annual Plan. A number of posts provided quarterly activities statements for sectors other than those they identified in their annual plan, thereby making it impossible for their bureaux to monitor their intended priority activities.

For this first report only, the actual activities reported by posts who did not conform to instructions have been included as section 2 as an indication that those posts in fact submitted quarterly activity reports.

Future editions of this report will also include "Special Activities in Export and Investment Promotion Program" as submitted by posts in their quarterly tracking reports. As well future editions will be published within thirty days of the cut off date for the submission of quarterly reports by missions.